

El lenguaje radiofónico multimedia: de la comunidad local a la comunidad global

Silvia Quezada Camberos
silvia_quezada@hotmail.com
Universidad de Guadalajara, México

Edgar Leandro-Jiménez
edgarleandro29@yahoo.com.mx
Universidad de Guadalajara, México

Paakat: Revista de Tecnología y Sociedad, "Jóvenes y tecnología: nuevas formas de socialización". Año 3, número 4, octubre 2012-marzo 2013.

Recibido: 28-02-2013

Aceptado para su publicación: 11-03-2013

Silvia Quezada Camberos. Doctora en Humanidades y Artes. Profesora Titular "C" de la Universidad de Guadalajara. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores (SNI) Nivel I. Su libro más reciente lleva por título: El microcuento en lenguaje radiofónico. Análisis de sus formas discursivas (2012), publicado por el Seminario de Cultura Mexicana, al cual pertenece.

Edgar Leandro-Jiménez. Doctorante en Educación por la Universidad de Guadalajara. Su línea de investigación es la lectura literaria de Jalisco. Maestro en Estudios sobre la Región por El Colegio de Jalisco, y licenciado en Letras Hispánicas por la Universidad de Guadalajara.

El lenguaje radiofónico multimedia: de la comunidad local a la comunidad global

Silvia Quezada Camberos
Edgar Leandro-Jiménez

MULKINAH

Resumen

Los objetivos de este artículo pretenden generar conocimiento en torno a la audiencia y recepción de un programa de radio por Internet operado desde la ciudad de Guadalajara, México; fue concebido por jóvenes de diversos perfiles universitarios, logrando el apoyo en el año 2012 como proyecto de fomento y coinversiones del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA). *Radio Centinela* se define como un tipo de estación cultural y comunitaria, con contenidos específicos, entre ellos el teatro y las artes escénicas; poesía, rap y hip hop; cine; periodismo; tecnología y videojuegos; humor; sociedad y política; entre otros tópicos. Su segmento de mercado incluye consumidores multimedia con edades entre los 14 y 50 años, cuya comunicación bidireccional se da a través de la herramienta de la sala de chat. La estrategia de investigación consistió en la observación directa de los internautas registrados aplicando el método estadístico, de abril 2012 a enero 2013, y en el seguimiento de sus talleres abiertos a la población entre los meses de mayo-junio 2012. La relevancia de este estudio de caso consiste en la evidencia mayoritaria de un público adulto en un programa accionado por jóvenes universitarios.

Palabras clave

Comunicación multimedia, radio comunitaria, desarrollo cultural.

Abstract

The objectives of this journal pretend generate knowledge about of the audience and reception of a radio program for Internet that operates from Guadalajara City, Mexico; It was conceived by young's people from profiles universitarias diverse, getting the support in the year 2012 like Project of Foment and Co-inventions of the Fund National for the Culture and Arts (FONCA in their Spanish acronym). Radio Centinela defined like a kind of cultural and communitarian station, with specific contents, between those are theatre and scenic's arts; poetry, rap and hip hop; the movies; journalism; technology; and videogames; humor; society and policy; and more another topics. Their segment of market include multimedia consumers with ages between 14 and 50 years, whose bidirectional communication it gives through the tool of chat site from April 2012 until January 2013, and the follow of their opened seminars to all people between the months of May-June 2012. The relevance of this studio of case consist in have evidences majority of an adult's public in a program activated for universitarias young people.

Keywords

Multimedia communication, communitarian radio, cultural development.

Introducción

La primera emisión de *Radio Centinela* se llevó a cabo el 08 de septiembre de 2010 con una señal de comunicación digital (*streaming*) a 124 kbps. Es una señal de banda ancha que puede incluir hasta tres mil escuchas simultáneos, con descargas sin límite vía *podcast*. En sus inicios transmitía un solo programa "Versos al viento", conducido por Talía Zepeda, quien transfería música hip-hop y rap. Luego de transcurrido el primer semestre dio cabida a los programas "Tercera llamada" (teatro); "Encuadre" (cine); "Games Time" (videojuegos); y "Música para ouvir" (sonidos brasileños); hasta conectarse con programas de política y sociedad como "Revolución 132", "Entre pasos" y "Trákatelas", así como uno de sexología titulado "Punto 69".

A poco más de dos años de su apertura, el número de programas semanales en vivo es de diez, con duración de doce horas de transmisión en vivo. Los colaboradores suman a 30 personas cuyas edades fluctúan entre

los 18 y los 31 años, quienes laboran de forma gratuita. Como asociación sin fines de lucro *Radio Centinela* se define como una estación de radio por Internet que produce contenidos culturales y promueve la difusión de actividades artísticas alrededor de la Zona Metropolitana de Guadalajara y del Estado de Jalisco.

Los inicios se construyeron tras el pago de servicios de *hosting*, dominio y radio *streaming* por 24 meses, la compra de equipo y materiales consumibles de forma moderada, apenas con lo necesario para las transmisiones. El apoyo institucional surgió de fomentos y coinversiones del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) en 2012, y en 2013 del Programa de Apoyo para las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMYC) del Estado de Jalisco, los cuales han cubierto las necesidades básicas; la visión a plazo inmediata fue convertir a la estación en un medio innovador, con la calidad de contenidos suficientes para

adquirir el reconocimiento de la comunidad cultural, sin dejar de lado el formato de entretenimiento.

La misión de la radio consiste, de acuerdo a su dossier, en "Fomentar, difundir y promover actividades artísticas y culturales mediante la creación de un puente de comunicación diverso e incluyente, en el cual tengan cabida las distintas voces que conforman nuestra sociedad, contribuyendo así al desarrollo integral de la comunidad" (Dossier, 2012, p.5). Por ello, ofrecieron de forma abierta, durante 2012, la inclusión de toda iniciativa ciudadana.

Las estrategias metodológicas del estudio de caso

La presente investigación se realizó en tres etapas: 1. Observación diagnóstica: Se monitorearon las transmisiones durante los meses de abril de 2012 a enero de 2013 en una primera etapa, con el objetivo de observar la participación estadística de los usuarios; 2. Se dio seguimiento auditivo de los programas en vivo entre los meses de mayo-junio, debido a la conformación de talleres para acrecentar el personal operativo y de conducción; 3. Se trabajó en la interpretación temática con énfasis en la pertinencia de los contenidos; 4. Se completó información con entrevistas a los involucrados, y finalmente se contrastó el cumplimiento de su objetivo general: "Crear una estación de radio por Internet con un contenido amplio y diverso que ayude a conectar a la comunidad local con la comunidad global cubriendo las diferentes necesidades culturales de nuestra sociedad" (Dossier, 2012, p.6), donde se pudo comprobar el ejercicio mediático real y la capacidad de conectividad *online* (en línea) y de retroalimentación con sus oyentes.

Cabe mencionar que en la época contemporánea los medios de comunicación están sujetos a constantes avances tecnológicos que los hacen ser herramientas más eficaces en el acercamiento espacio-temporal, en tiempo real, entre las personas que conducen los programas y quiénes los escuchan. Manuel Castells (2000) en su libro *La era de la información: economía, sociedad y cultura* explicó la importancia, en la vida humana de la constante modificación –tal vez es más preciso mencionarla como adaptación– de las relaciones interpersonales mediadas por los equipos tecnológicos, cuya influencia resulta necesaria en una vertiente nueva de socialización entre los hombres y mujeres en

sus actividades socioculturales; es aquí donde la radio tiene su real y más evidente papel.

El interés de este investigador catalán para elaborar su trabajo radicó en analizar el impacto de los medios de comunicación en las prácticas de sociabilización dentro y fuera de las comunidades contemporáneas. Propuso una hipótesis, la cual coloca al espacio virtual como el escenario desde donde las sociedades-red alcanzan, por medios de múltiples formas, la conectividad necesaria para que sociedades locales vayan hacia sitios globales, y además ese camino se pueda efectuar en los dos sentidos.

Radio Centinela comprende que esa relación localidad-globalidad es la expresión básica de las sociedades-red hoy en día, y por ello busca ser el vehículo por donde fluya información y conocimientos para alcanzar, en tiempo compartido en la red, el escenario de intercambios e interacciones de los diversos actores sociales que están ante un micrófono, y volverse un sitio de voces de opinión cualificadas para dar cuenta de los acontecimientos culturales del día a día en Guadalajara.

De esta manera, *Radio Centinela* es el sitio *online* donde la conexión cultural entre sus diferentes nodos –sociedades-red– y sujetos –actores sociales– se hace posible, y con esto se vuelve el generador e impulsador de cultura local que se traslada a una esfera global; tendencia que va hacia la expansión de las redes (*networks*) para representarlas como centros directrices de compartimiento y socialización entre múltiples personas que se interrelacionan en sociedades ubicuas.

Resultados

La audiencia entre los meses de abril 2012 a enero 2013 arrojó 9,256 visitantes, una suma poco significativa si se considera el esfuerzo por mantener una radio viva las 24 horas del día. Esta cifra comienza a ser importante si se reflexiona el número de visitas a la página y la cantidad de asiduos radioescuchas; índices que se muestran el gráfico siguiente:

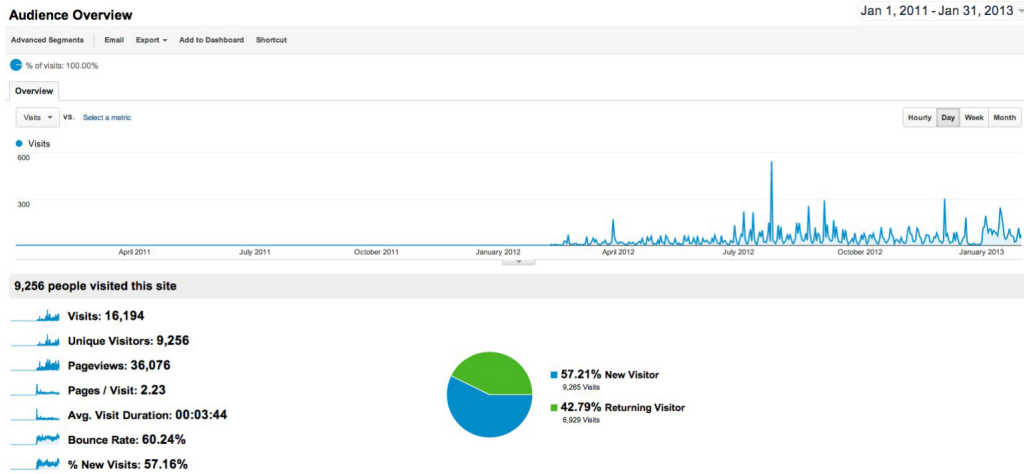


Gráfico 1. Comportamiento de visitas virtuales a *Radio Centinela* de acuerdo con el resumen de *Google analytics* para los meses de abril 2012 a enero 2013.

El auditorio tiene como afinidad al idioma pero no al territorio, puesto que según otros datos, se escucha principalmente en México y los Estados Unidos. Un dato interesante es la frecuencia del regreso por parte de los usuarios, quienes retornan a la práctica de las transmisiones en un porcentaje cercano al 43%.

Destaca la circunstancia de que sean los meses de vacaciones escolares aquéllos con mayor audiencia (julio y agosto), lo cual implica un público cautivo joven, sin menoscabo de la clase docente. Cabe precisar que los radioescuchas que están más familiarizados con el uso de las plataformas multimedia, y con los dispositivos móviles, suelen ser más los jóvenes que los adultos mayores de 50 años.

Marc Prensky (2001) en su obra de investigación *Digital Natives, Digital Immigrants (Nativos Digitales, Inmigrantes Digitales)* explicó que la *brecha digital* entre dos generaciones es lo que obstaculiza el uso de los dispositivos digitales, puesto que la facilidad de conectividad y participación requiere de personas con conocimientos básicos para manejar medios o plataformas *online*; por ello, a las compañías de radio, televisión e Internet les resulta cada vez más difícil llegar a todo tipo de público –seguro lograrán abarcar a todas las clases y generaciones en pocos años, ya que habitarán estas sociedades virtuales nuevos sujetos *nativos digitales*, facilitando así toda comunicación *online*.

Dicho investigador acuñó los conceptos *Nativos Digitales* e *Inmigrantes Digitales*, explicando que los primeros hablan en un idioma del nuevo mundo virtual de manera natural, y en la mayoría de los casos no

logran entender los métodos didácticos de sus profesores tradicionales. Para ellos la vida social no puede ser concebida sin los dispositivos móviles, puesto que todo transcurriría demasiado lento.

Los segundos son los *Inmigrantes Digitales*, quienes poco a poco han podido responder a la acelerada vida multimedia, y han logrado imprimir sus correos, llamar por teléfonos inteligentes, participar en chats *online* (en línea) e interactuar en tiempo real en programas por Internet, pero siempre acuden a las prácticas tradicionales, como llamar por teléfono a quienes les mandaron un correo, para asegurarse de que lo ha recibido; ellos opinan que los métodos didácticos más seguros son los antiguos, los de la lectura en papel y aquéllos donde se toman los dictados en voz alta.

Los talleres de radio libre

Durante el mes de abril 2012, la estación llevó a cabo una invitación abierta a todo radioescucha para integrarse a la producción, guionismo radial o en el papel de locutor. Propuso para el desarrollo del taller cuatro sesiones que establecieran una línea de trabajo grupal con un eje integrador: El papel de los medios en la sociedad contemporánea. Los tópicos particulares versaron acerca del lenguaje radiofónico, la producción de audio, la elaboración de guiones y la forma de operar la transmisión digital (*streaming*).

Los talleristas invitados durante mayo y junio fueron

Para los Nativos Digitales la vida social no puede ser concebida sin los dispositivos móviles, puesto que todo transcurriría demasiado lento

Gilberto Domínguez (el mayor de nuestros productores radiofónicos infantiles), seguido por Ricardo Salazar, Rodolfo "Che" Bañuelos y Verónica De Santos. Los temas en la mesa partieron de lo fundamental con preguntas como ¿Qué es la radio por Internet? ¿Cómo funciona? ¿Qué es la radio comunitaria? ¿Por qué es un proyecto de desarrollo comunitario? Las cuales fueron encontrando respuestas y herramientas básicas para las competencias y las habilidades buscadas.

Los temas del programa giraron alrededor de temáticas de reflexión acerca de la tarea de los medios en el mundo presente, los distintos lenguajes del periodismo, géneros informativos, periodísticos, la grabación y edición de audio, la introducción al *software* donde los participantes pudieron adentrarse al *SAM broadcaster*, Grabación y edición de audio, Sound Forge y "Sony Wegas", explica Elizabeth Ríos del programa *Trákatelas*. De este modo, los talleres encontraron su perfil al aire, sumándose a "Tercera llamada" (teatro); "Encuadre" (cine), "Games Time" (videojuegos); y "Música para ouvir" (sonidos brasileños); hasta conectarse con programas de política y sociedad como "Revolución 132", "Entre pasos" y "Trákatelas".

Los programas en vivo

1. *Versos al viento*: La base del programa son los ritmos de hip hop y rap, música que a finales de los años 60 encontró un gran eco en las comunidades afroamericanas de los Estados Unidos.
2. *Música para ouvir*: Melodías y voces brasileñas.
3. *Tercera llamada*: Teatro ciudadano, con presencia activa de invitados.
4. *Games time*: El mundo de los videojuegos, temas, trucos e historias alusivas.
5. *Encuadre*: Conversaciones en torno al cine, puestas en escena, producción y análisis cinematográficos.
6. *Trákatelas*: Programa que habla y aborda la vida diaria. Crónicas y anécdotas sobre los hechos comunes que a todos nosotros nos han ocurrido.
7. *Entre Pasos*: Programa radiofónico con sentido

comunitario enfocado en temáticas sociales que promueven un mundo sostenible.

8. *Revolución 132*: Un espacio radiofónico para las actividades de la Cédula *Yo soy 132* en Guadalajara.
9. *En la mira*: Es un programa de política y sociedad de la Zona Metropolitana de Guadalajara.
10. *Index*. Música novedosa para oídos contemporáneos.

Conclusiones

El lenguaje radiofónico multimedia permite estar en contacto con las nuevas tecnologías y, a la vez, establecer posibilidades de comunicación bidireccional y multidireccional. Su conectividad *online* permite atender a la esfera local y acceder a escalas nacionales e internacionales. Esta acción reconoce la importancia de partir del ámbito local y alcanzar sitios globales, de los cuales la retroalimentación bidireccional resulta fundamental para una estación de Radio por Internet local, cuya esencia es su cosmopolitismo temático, del equipo tecnológico y del personal.

La dicotomía local-global inició en el campo de la economía, pero se ha disperso a casi todas las áreas del conocimiento de las sociedades contemporáneas. La geografía política o geopolítica ha sido la rama de las ciencias sociales que se ha preocupado por estudiar dicha dicotomía, de lo que destaca como eje articulador al Estado-Nación, el cual suele argüir que lo global es el motivo para involucrar a todos los actores, desde sus múltiples plazas, a tener en cuenta el paradigma de los opuestos, es decir, la interacción constante del ámbito local y del global vía plataformas *online*.

La globalización y la localidad son conceptos estudiados por Peter J. Taylor Colin Flint (2002) a partir de la teoría del sistema-mundo, quienes esbozaron en su artículo "El análisis de los sistemas en geografía política", en *Geografía política. Economía-mundo, Estado-nación y localidad*, la idea que las sociedades contemporáneas no podrán ya socializar cara a cara, sino mediadas por plataformas multimedia.

Este sistema estudia las relaciones sociales –en un primer inicio fueron sólo aquellas económicas– que se conectan desde una localidad hacia varias ciudades-red del sistema-mundo. Las formas de interacción deben entenderse como las expresiones prolongadas de aquellos procesos geohistóricos de los cuales deducimos que la localidad –un simple y pequeño nodo-ciudad– es desde donde se concibe como viable la transmisión de men-

sajes radiofónicos y multimedia hacia nodos más asistidos –globalización– llamados nodos-red.

Cabe mencionar que un estudio completo y holístico que permita entender el sistema-mundo exige un acercamiento multidisciplinario. Taylor, Peter y Colinos señalan ocho dimensiones principales en el concepto de globalización:

- 1) la globalización financiera que describe el mercado mundial instantáneo de productos financieros que se intercambian en las ciudades mundiales;
- 2) la tecnológica que alude a la combinación de tecnologías de comunicación y de información y las correspondientes conexiones por satélite;
- 3) la económica describe los nuevos sistemas de producción integrada por el capital y las empresas;
- 4) la **cultural¹** se refiere al consumo de producto de globales en el mundo al que se quiere homogeneizar en sus consumos;
- 5) la política que antes destacaba la difusión de una agenda “neoliberal” que fomentaba la reducción de los gastos;
- 6) la ecológica es la inquietud respecto al hecho de que las tendencias sociales actuales sobrepasan la capacidad de la Tierra para asegurar la globalización política verde;
- 7) la geográfica trata a la reordenación del espacio que se enfocará en lo regional, ya no lo hará como antes, en lo internacional;
- 8) y la última es aquella referida a la sociológica que sólo busca la integración de una única sociedad mundial, en la cual todo funcione como un sistema interconectado sin importar las distancias (Taylor y Flint, 2002: 2-3).

Los investigadores explicaron que la estructura del sistema-mundo es tripartita, es decir, tiene un centro y dos periferias; son los puntos cardinales de la derecha y de la izquierda. Esta forma geométrica nos aclara la forma de una red, la cual utiliza el sistema-mundo puesto que hace dinámico los intercambios e interacciones de cualquier tipo y opera como el esquema dendrítico donde hay una zona-centro de escala mundial, la cual agrupa todo el control –administrativo, económico, cultural y otros más– desde donde se organiza el espacio y se aglutinan riquezas, productos y mercancías. Los otros dos nodos –derecho e izquier-

La estructura del sistema-mundo es tripartita, es decir, tiene un centro y dos periferias; son los puntos cardinales de la derecha y de la izquierda

do– son los sitios periféricos donde las relaciones sociales de dominio prevalecen en los variados tiempos históricos de una sociedad, la cual se caracteriza por la nula o casi nula relación regional interna, ya que sólo mira al exterior.

Sin embargo, la radio por Internet dentro del sistema-mundo plantea nuevos enfoques de acción que permiten cambios sociales en la manera de interacción *online* (en línea) con más claridad y cantidad de radio-receptores; con ello el impacto que tendrá la radio en las ciudades, regiones y/o países será de suma consideración. Este efecto dará pie a estudios desde la localidad, como el sustrato efectivo y social, de la cual lo global será más palpable en la escala regional, entendida ésta como el intersticio entre lo meramente local y lo nacional, e incluso lo internacional.

Por tanto, este estudio nos revela que *Radio Centinela* ha alcanzado una gran frecuencia de expansión que se mantiene creciente en los últimos dos años, y su número de etiquetas “me gusta” de *Facebook* ya suman más de 4,600 usuarios; la tarea de difusión de la emisora aún no está terminada, pues debe cumplirse en los próximos meses con visitas incluso a otras estaciones radiodifusoras culturales de señal abierta.

Los programas en vivo de *Radio Centinela* son en su mayoría amateurs, y se percibe que no todas las temáticas abordadas son del dominio de los locutores, cuyas fuentes se remiten a páginas de Internet; en descargo hay que expresar que programas como *3era. Llamada* y *Games Time* son orientadores en su temática. Hace falta, entonces, implementar estudios profesionales en el campo del periodismo de investigación, pues al no hacerlo se quedará la estación como una voz de la localidad, y no podrá alcanzar la meta que *Radio Centinela* ha trazado en sus propósitos esenciales:

- *Radio Centinela* se convertirá en un medio de comunicación reconocido por la innovación, calidad, originalidad y libertad de su contenido y de su forma, lo que le permitirá posicionarse dentro de la comunidad como una alternativa para acercarse a la cultura y como una vía de expresión abierta y directa.
- Posicionarnos como una alternativa de información y entretenimiento, brindándole a la sociedad una vía de comunicación libre y directa, así como la posibilidad de acercarse a la cultura y ampliar sus horizontes artísticos (Dossier, 2012, p.5).

¹ Las cursivas y negritas son colocadas por los autores de este ensayo, ya que tienen el propósito de resaltar la globalización cultural porque es allí donde se enlaza el objetivo general de *Radio Centinela* y de cualquier estación radiofónica.

Esta estación radiofónica intenta ser una voz cualificada que ilustre a todos y a todas sus radioescuchas acerca de los aconteceres sociales, culturales y artísticos para que las personas de las localidades de Guadalajara y poblaciones circunvecinas tengan información de los hechos y eventos de alcance regional, nacional e incluso internacional que están sucediendo dentro de su ciudad.

Por último, *Radio Centinela* inició este 2013 con una paulatina transformación para volverse la plataforma de discusiones concernientes a la vida sociocultural de Guadalajara y sus alrededores, donde sólo importa la trasmisión de información objetiva y veraz que ilustre el diario acontecer de las personas que cohabitan, tanto en el espacio y tiempo físicamente palpables como aquéllos virtuales y radiofónicos.

Referencias

- Castells, Manuel. (2000). *La era de la información: economía, sociedad y cultura*. México: Alianza.
- Dossier Radio Centinela (2012), Guadalajara.
- Peter J. Taylor, Colin Flint (2002). "El análisis de los sistemas en geografía política", *Geografía política. Economía-mundo, Estado-nación y localidad*. Madrid: Trama Editorial.
- Prensky, Marc. (2001). *Digital natives, digital immigrants*. United States of America: NCB University Press.

¿Cómo citar?

QUEZADA CAMBEROS, S. y Leandro Jiménez, E. (2013, Marzo). El lenguaje radiofónico multimedia: de la comunidad local a la comunidad global, en *Paakat: Revista de Tecnología y Sociedad*. Año 3, número 4, octubre 2012-marzo 2013.